Folia Phoniatr Logop 2006;58:378–382
DOI: 10.1159/000095555

This 'IALP News' comprises: (1) a list of the IALP Board 2004–2007 members; (2) 'A New Perspective on Terminology' by Regina Walsh and Mara Behlau; (3) 'Speech-Language Pathology and Audiology in China' by Dolores Battle, and (4) Announcement of Congresses.

IALP Board 2004–2007

Executive Committee

President

Dolores E. Battle, Prof.
141 South Lane
Orchard Park, NY 14127 (USA)
+1 716 878 6210 (w)
+1 716 662 2385 (h)
+1 716 878 6234 (w/fx)
DoloresEBattle@aol.com
battlede@buffalostate.edu

Past President

Harm K. Schutte, Prof. Dr.
Jakob Israel de Haanstraat 94
NL-9745 DM Groningen
(The Netherlands)
+31 50 577 8646 (h)
+31 50 363 2688 (w)
+31 50 577 2583 (h/fx)
+31 50 363 8352 (w/fx)
h.k.schutte@med.rug.nl

Vice President (2007 Congress)

Svend Prytz, MD
Åaløkkevej 8
DK-2720 Copenhagen Vanløse
(Denmark)
+45 3833 5030 (h)
+45 3531 2240 (w)
+45 3833 6130 (h/fx)
+45 3531 2073 (w/fx)
Foniatrisk-klinik@mail.dk

Secretary

Helen Grech, Dr.
'Hillside'
Triq-Il-Wied
Iklin NXR09 (Malta)
+356 2142 0424 (h)
+356 2595 1858 (w)
+356 2124 4973 (w/fx)
+356 9984 2387 (m)
helen.grech@um.edu.mt

Treasurer

Herman F.M. Peters, Dr.
De Ruyterlaan 2a
NL-6881 GN Velp (The Netherlands)
+31 24 361 7654 (h)
+31 24 361 7715 (fx)
h.peters@kno.umcn.nl

President Elect

Mara Behlau, Prof. Dr.
Rua Machado Bittencourt 361, 10th floor
São Paulo, SP 04044-001 (Brazil)
+55 11 5054 3451 (h)
+55 11 5575 1710 (w/fx)
+55 11 9975 7372 (m)
mbehlau@uol.com.br

Members at Large 2004–2007

Maurizio Accordi, Dr.
Centro Medico di Foniatria
Via Bergamo 10, IT-35142 Padova (Italy)
+39 049 871 5400 (w)
+39 335 638 4041 (h)
+39 049 872 8988 (fx)
maccordi@centrofoniatra.it

Tanya Gallagher
University of Illinois at Urbana-Champaign
College of Applied Life Studies
107 Huff Hall, MC 586, 1206 S. Fourth Street
Champaign, IL 61820 (USA)
+1 217 333 2131 (w)
+1 217 398 4538 (h)
+1 217 333 0404 (fx)
tmgallag@uiuc.edu

Frances Gibson
17 Windsor Park
Belfast BT9 6FR
Co. Antrim (Northern Ireland)
+44 28 0966 0502 (h)
+44 28 0966 1647 (w)
+44 77 7613 7433 (m)
francesgibson@vodafone.net

Anu Klippi, Prof. PhD
University of Helsinki
Department of Speech Sciences
Post Box 35 (Vironkatu 1B)
FI-00014 University of Helsinki (Finland)
+358 9 191 24715 (w)
+358 9 191 24771 (fx)
+358 9 668 508 (h)
Anu.Klippi@helsinki.fi

M. Nasser Kotby, Prof.
11, El Ansary Street, Mansheit El Bakry
EG-11341 Cairo (Egypt)
+20 2 4177 1106 (h)
+20 10 115 0593 (m)
+20 2 291 5434 (fx)
nkotby@cng.com.eg

Per-Åke Lindestad, MD, PhD
Department of Logopedics and
Phoniatrics, B69
Karolinska University Hospital at Huddinge
SE-141 86 Stockholm (Sweden)
+46 8 5858 1501 (w)
+46 8 5858 1505 (fx)
per-ake.lindestad@karolinska.se

Skogsstigen 30
SE-131 42 Nacka (Sweden)
+46 8 716 3694 (h)
lindestad@bredband.net

Tadeus Nawka, MD
HNO-Klinik, Phoniatrie und Pädaudiologie
Walther-Rathenau-Strasse 43–45
DE-17487 Greifswald (Germany)
+49 3834 866 215 (w)
+49 3834 866 201 (fx)
nawka@uni-greifswald.de

Seiji Niimi, MD, PhD
5408-11 Takaku-kou, Nasu-machi
Nasu-gun, Tochigi-ken 325-0304 (Japan)
+81 287 62 8180 (h + fx)
Speech and Hearing Center
International University of Health and
Welfare
2600-6 Kitakanemaru, Ohtawara-shi
Tochigi-ken, 324-8501 (Japan)
+81 287 24 1001 (w)
+81 287 24 1003 (fx)
niimi@iuhw.ac.jp

Roswitha Romonath, Prof. Dr.
Förster-Funke-Allee 22
DE-14532 Kleinmachnow (Germany)
Universität zu Köln, Klosterstrasse 79b
DE-50931 Köln (Germany)
+49 33203 21416 (h)
+49 33203 21416 (h/fx)
+49 221 470 5512 (w)
+49 221 470 2128 (w/fx)
roswitharomonath@aol.com

Irma Verdonck-de Leeuw, PhD
Divertimentostraat 27
NL-1312 EA Almere (The Netherlands)
+31 36 536 5308 (h)
+31 36 536 3053 (fx)
im.verdonck@planet.nl
VU Medical Center
Department of Otolaryngology
Head and Neck Surgery, PO Box 7057
NL-1007 MB Amsterdam (The Netherlands)
+31 20 444 0931 (w)
+31 20 444 3688 (fx)
im.verdonck@vumc.nl

A New Perspective on Terminology

The International Group on Terminology Frameworks-Communication Sciences and Disorders, known as IGOTF-CSD, is a group of professionals from the field of communication sciences and disorders, representing their professional associations on a voluntary basis.

IGOTF-CSD aims to improve communication within and between our specialist areas and professional organisations, in the political and legal arena, and with those we serve through improving the terminology that is used in this field. Terminology adequacy and consistency is the basis of the effective exchange of knowledge and the defense of the rights of people with communication disorders.

IGOTF-CSD is developing a long-term collaborative project on terminology, coordinated by the Australian speech-language pathologist Regina Walsh. The Terminology Frameworks Project aims to improve the appropriateness, accessibility and consistency of both professional and public terms in the field of communication sciences and disorders. This project will not replicate the considerable work already done on terminology. The Terminology Frameworks Project will *not* encompass the development of a list of terms with definitions, an organisational or classification system for existing terms, or a translation of terms across languages or dialects.

In contrast, the Terminology Frameworks Project will investigate the principles and scientific methodologies applicable to terminology. Therefore, the Terminology Frameworks Project will be about terminology; it will develop shared reference frameworks to allow productive debate and decisions about terms in all their applications. The Terminology Frameworks Project is based on the premise that the use or application of a term is just as important as its definition, and that how we as professionals use terms is a potentially fruitful area of investigation.

Creating a terminology framework across the international community for the field of communication sciences and disorders will lead to improvement in how we share, interpret and apply clinical information; will allow other health professionals to understand the nature and scope of practice of our profession, and will support effective promotion of our role and the needs of our clients to the public, the media, and government. This will lead to enhanced clinical services, and ultimately to a better service to the public.

A forum on terminology was held in Brisbane in 2004 at the 26th World Congress of the International Association of Logopedics and Phoniatrics. At this forum there were presentations by CASLPA (Canada), RCSLT (UK), AFL (Denmark), CPLOL (Europe), and SPA (Austria), with members from IALP (international body), ASHA (USA), NZSTA (New Zealand) and others in attendance.

There was general agreement that terminology created many problems to the field of communication sciences and disorders. Many potential benefits of improving terminology were identified. These included: (1) improved representation of clients at a service, population and political level; (2) improved public profile of the profession; (3) increased success of advocacy and lobbying; (4) improved communication within the workplace; (5) improved communication within the profession; (6) improved communication with other professions; (7) improved profile of the profession at the university level, and (8) enhanced research foci and professional advancement.

Speech Pathology Australia subsequently invited interested parties to form an international collaboration to improve terminology. The first face-to-face meeting of IGOTF was held on November 18, 2005 in San Diego. The next meeting, including a session open to interested congress participants, will be held at the 27th International Congress of IALP, August 5–8, 2007 in Denmark. More information will be provided in pre-congress publications.

The following associations and their representatives make up IGOTF-CSD: Canadian Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists (CASLPA, representative Sharon Fotheringham); Irish Association of Speech and Language Therapists (IASLT, representative Irene Walsh); Royal College of Speech and Language Therapists (RCSLT, representative Pam Enderby); Comité Permanent de Liaison des Orthophonistes/Logopèdes Europe (CPLOL, representative Aileen Patterson); Audiologopædisk Forening (AFL, representative Bent Kjær); International Association of Logopedics and Phoniatrics (IALP, representative Mara Behlau); American Speech-Language Hearing Association (ASHA, representatives Lemmietta McNeil-

ly and Ray Kent), New Zealand Speech Language Therapy Association (NZSLTA, representatives Tika Ormond and Michael Robb), Philippine Association of Speech Pathologists (PASP, representative Johncy Rose Concepcion), Società Italiana di Foniatria e Logopedia (SIFEL, representative Antonio Schindler), Speech Pathology Association of Australia (SPAA, representative Trish Bradd and Regina Walsh).

If you want further information on the Terminology Frameworks Project, contact Ms Regina Walsh, the coordinator of IGOTF-CSD at the following e-mail address:

reginawalsh@powerup.com.au

For information on the Denmark Congress, go to the IALP webpage at www.ialp.info

Regina Walsh, Mara Behlau

Speech-Language Pathology and Audiology in China

Recently I visited China with a group of speech-language pathologists and audiologists through the People-to-People Ambassador Programs. The purpose of the visit was to establish professional exchanges between speech-language pathology and audiology providers in Beijing, Xian and Shanghai. While most would agree that China is among the more economically advancing countries in the world, the professions of audiology and speech-language pathology are relatively new healthcare services in the country.

Although the dedication to quality education has existed for many years in China, commitment to providing education and rehabilitation for persons with a disability is relatively recent.

There are an estimated 62 million persons with a disability in China, including an estimated 17–24 million with severe hearing impairment alone. There are over 1 million children with hearing impairment enrolled in either special schools or in regular classrooms. With a new mandatory universal infant hearing screening program, that number of children with hearing impairment is expected to increase by 30,000 per year.

The first school for the deaf was opened in 1887. There are now 664 schools for the deaf that serve children with hearing impairment, including the School for the Deaf Recovery Center in Beijing and the Xian Deaf Mute School which we visited. There are only fewer than 400 specially trained teachers of the deaf in the country, most being employed in the schools for the deaf. Many schools for the deaf and regular education schools have no trained teachers of the deaf. In 1986 the Ministry of Education approved a law requiring all children with disabilities to have at least 9 years of basic education. Although the rate of deaf children attending school in China has increased since then, an estimated 54,000 school-aged deaf children, particularly those in the more rural areas, have no access to education at all.

In 2001 the first deaf college graduate in China was accepted to attend Gallaudet University in Washington D.C. In 1991 the Tianjin Technical College for the Deaf of the Tianjin University of Technology became the first technical college for deaf Chinese students.

Audiology as a profession is only about 20 years old in China. There are only 400 audiologists in the country or about 1 for every 300,000 persons. Most audiologists are otolaryngologists who have received special training in hearing assessment. There are few specially trained speech-language pathologists in the country. Speech pathology which focuses on voice, cleft palate, and aphasia rehabilitation is provided primarily by nurses or physicians who have had training in Australia. Professionals from Australia also travel to the major cities to provide staff development for persons providing services.

In a country with 1.3 billion people, there is only one university program to prepare persons for the professions. The program in speech-language pathology and audiology science was founded in 2004 at East China Normal University in Shanghai by Dr. Daniel Huang. The program currently enrolls 30 undergraduate students and 17 graduate students including 3 doctoral students. It has had 1 graduate. The program recently hosted the First International Workshop on Standards in Speech-Language Pathology and Audiology. Dr. Nasser Kotby, former president of the IALP and current member of the board, was among the speakers from seven countries including China, Korea, Malaysia, Japan, Taiwan, Egypt, and the United States.

The Clinical Audiology Center at Tongren Hospital in Beijing is well equipped to do ABR, alternate steady-state response and vestibular assessment and training. As a part of the Capital University of Medical Science it has an active research program and has been doing cochlear implants since 1997. The center expects to do more than 200 cochlear implants in 2006 alone. The center fits many children with severe hearing loss with hearing aids, but because of a shortage of personnel, the follow-up rehabilitation with trained professionals is usually not available.

The World Health Organization (WHO) has formed a new global partnership that will strive to address the worldwide shortage of nurses, doctors, midwives and other health workers. Among the initiatives that will work toward a goal of increasing the number of qualified health workers in countries experiencing shortages, the China Rehabilitation Research Center in Beijing will host the International Hearing and Prevention Conference in cooperation with the WHO in April 2007. This is an important step in helping our colleagues in China improve the services they provide to persons with hearing impairment. It deserves our support.

Dolores Battle, President

Announcements of Congresses

Advances in Quantitative Laryngology

Inclusive Dates: October 6–7, 2006

Location: Groningen, The Netherlands

Brief Description: In this series of conferences the newest developments of research on imaging techniques for studying the vibration patterns of the vocal folds are discussed. Progress made in exploring new techniques for video and high-speed imaging will be presented, as well as new approaches which lead to better explanation of events in the larynx, e.g. for beautiful singing, but also for a better understanding of the mechanism of a disordered voice. Proposals for an advanced approach in image evaluation and for new steps towards a better diagnosis in voice pathology are highly welcomed.

Featured Speakers/Faculty: participants, one or two invited speakers

Expected Number of Participants: 50–80

Registration Fee: 190 EUR, 130 for students

Contact Person: Prof. Dr. Harm K. Schutte, Antonius Deusinglaan 1, NL–9713 AV Groningen (The Netherlands). h.k.schutte@med.umcg.nl or the Conference Secretariat: e.van.drooge@med.umcg.nl

Tel. +31 50 363 3140, Fax +31 50 363 3159

Seventh Pan-European Voice Conference (PEVOC7)

Inclusive Dates: August 29–September 1, 2007

Location: Groningen, The Netherlands

Brief Description: This conference covers all aspects of voice: clinical, aesthetic, different culture and performance contexts, ethnomusical, therapy, diagnostics, etc. All kinds of voice aspects will be discussed at this forum of voice teachers, laryngologists, phoniatricians, voice pedagogues, speech and voice therapists, logopedists and singers teaching in the classical voice tradition, as well as in modern singing. Special workshops on voice aspects will be organised. Festive receptions, a joyful congress dinner, and a concert on one of the famous 7th century Dutch organs will be part of the programme.

Featured Speakers: A series of renowned speakers will be invited.

Expected number of participants: 450–500

Registration Fee: TBA, but approximately equal to earlier PEVOC congresses.

Contact Person: Prof. Dr. Harm K. Schutte, Antonius Deusinglaan 1, NL–9713 AV Groningen, The Netherlands. h.k.schutte@med.umcg.nl or the Conference Secretariat: e.van.drooge@med.umcg.nl

Tel. +31 50 363 3140, Fax +31 50 363 3159

Conference website: www.pevoc7.nl (under construction) or www.pevoc.org